

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY. AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY)

JUNE

3

1925

P. O. Box 260

Volume 29, No. 14

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

本報價目本埠派到
每月收銀七毫五
各埠及美國每年收
英金九元七毫五
年五元三個月元
七元五元三個月
及外國每年收英金
拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

夏曆歲次乙丑閏四月十四日

大漢公報

中華民國十四年六月三號

號四(三期星)卷其

專載

農商部勸告沿海七省擴張漁業

◎直隸省。尚無漁業試驗場。似應於民國十四年度內從速創辦。查民國七年春。本部創辦定海漁業試驗場。八年冬本部與江蘇省合辦海州漁業試驗場。定海開辦之初。臨時經費。僅計銀壹千壹百三十五元。每月經費。計銀四百三拾元。九年七月增為七百三拾元。其開始租用船民。八年六月始建捕木殼單葉子重油引擎續船壹艘。名曰表海。其重油發動機。為四拾匹馬力。上海怡泰廠承造。價銀合上海規九八千兩。因價賤船粗。試驗失利。該場業已撤消。海場開辦。臨時經費。計銀叁千餘元。常年費每月九百餘元。九年改定預算。每月部省共給銀壹千四百七拾四元。開始亦用民船。拾年拾二月。呈准新造鋼殼漁輪一艘。配四拾五匹馬力重油引擎二部。上海肇順廠承辦。價值上海規銀三萬六千四百兩。計二百一拾六兩。名曰海鷹。自拾一年下旬出海以來。至拾三年六月四日止。以出漁報部者。三拾一次。共得漁價銀壹萬八千九百八拾餘元。可稱得利。其賢於表海號遠矣。就此先例。直隸省果於本年度仿照海場成案。創設一場。其最大經費。合設場造輪。計不過需銀六萬數千餘元。嗣後每年常年費。亦不過二萬餘元左右。諒為直隸省所能為。即不於本年度即辦試驗場。而該省已有甲種水產學校。不妨先造壹輪。交付該校。以備海上之實習。試驗場之設。待諸翌年。亦不得已者也。

◎奉天省。在清光緒拾四年。已有漁業總局之設。兼辦漁業公司。迄今幾二拾四年。該局猶繼續辦理。是為東北海岸極重要之漁業機關。況於漁業教育及漁務業務。均同時並舉。自屬正辦。惟新式鋼殼漁輪及新式漁具。未經報部有案。不識已否設備。如猶未備。即應由該局籌款仿前述海鷹先例。新造壹艘。以為該局本年度新事業之基。所費無多。而新輪一建。嗣後逐年添置。則力自雄矣。

◎山東省。已設烟台水產試驗場。聞該場設漁撈科。有捕魚船四隻。但非鋼殼漁輪。如為鋼輪。則去歲日本漁船闖入渤海灣。我有四輪。亦可以略具競爭之勢。今為該省計。是宜酌加經費。遴選漁業專家。整飭該場。仿海鷹先例。在滬速訂鋼殼海輪壹艘。以立基礎。嗣後仍應逐年添置。乃可以資抵禦也。

◎江蘇省。已有部省合辦之海州漁業試驗場。海鷹漁輪

本號又辦到大
宗新米鮮明京
東海味各種雜
貨紡綢說衫各
色顧繡美術品
男女新款鞋襪
俱全發行零沽
批價特別從廉
本店志在擴張
以圖久遠交易
並接運香港正
店萬源隆省港
各客書信銀兩
如蒙委託額外
歡迎

貨價行情單印便
函索當即奉上
萬源昌啟

廣元發號

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (夾座)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.

本號專辦祖國
各江大帮油米
茶糖什貨海味
醬園日用食品
發行零沽價位
從廉如蒙惠顧
格外歡迎兼理
各客書信銀兩
正舖在香港
元發和興西
街門牌六號
司李昭勳 李學
理林禮揚 李續
露披

入諸君如欲請電
君辦入打
葉不詩埠
求亞到皆
茂路永可
注意紙車生代
注意接勞

詩亞輪船公司

拾陸日到香港 拾四日到上海

本公司船大
艙福食除應
有盡有外添
設生豬生鷄
等物在船上
參養每日隨
用隨宰以供
乘客

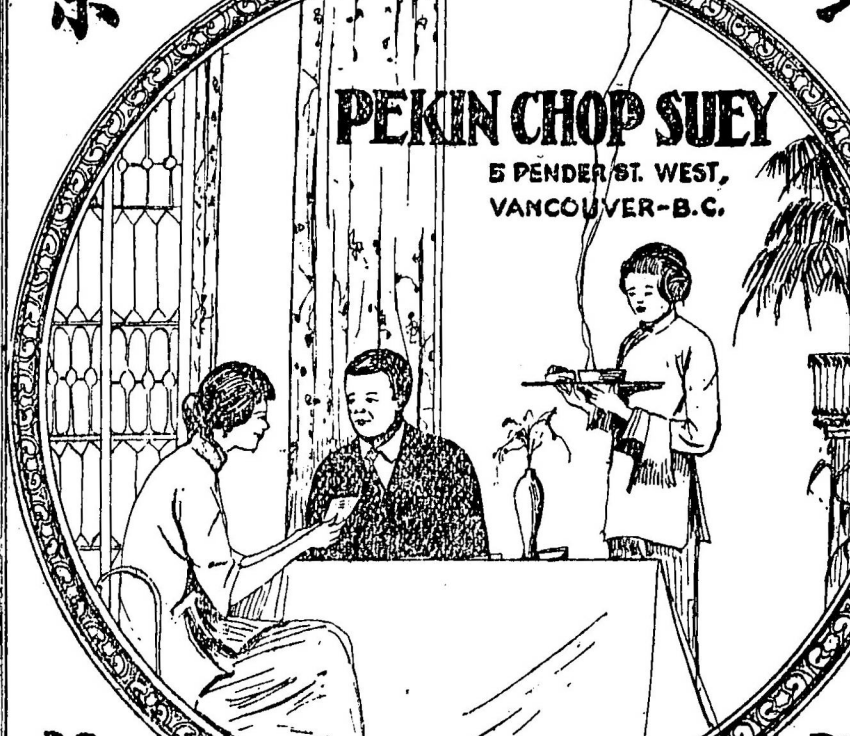
各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

僑胞旋唐注意
由雲華高啟行日期
加拿大皇后
六月拾一日
俄國皇后
六月廿五日
澳大利皇后
七月九日
亞洲皇后
七月廿三日
客務總司理司徒施佈

地址信通施司徒
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Oce. Traffic
VANCOUVER, B. C.

北 京 樓 酒

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.



▲本樓在片打街西門牌五號

北海琴樽。京
華冠蓋。酒邊
紅袖。樓外青
山。本酒樓開
設雲城。歷有
年數。中西稱
譽。遐邇馳名。
。駝峰猩唇。
庖丁擅郇厨之
美。良辰勝友
。賞心資酒國
之歡。益以侍
女款待週全。
軒窗鋪陳雅麗
。倘僑胞聯袂
光顧。本主人
倒屣歡迎。

華 埠

廣興隆藥材行

鹿杞三鞭補腎丸 每料五元
立止無夢遺精丸 每樽五元
立止白濁無憂汁 每樽五元
花柳氣痛筋痛丸 每樽五元
疔墜搜骨丸 每樽五元
通腸痔漏斷根丸 每樽五元
虛流白濁固本丸 每樽五元
夜尿頻數健腎丸 每樽五元

總發行所雲埠廣興隆啟

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender St. E.
Vancouver B.C.

P. O. BOX 2945 Montreal Que

滿城達權社謹啟

▲恭頌外科良醫

遠兆家先生精醫奇難雜症自製各項膏丹丸散凡聘之調治均藥到回春足稱外科良醫也弟在臍之下發生暗核兩枚日見腫脹拾分驚駭乃延聘

遠兆家先生專理治據稱此係癰核旋即用藥敷治不過數大將該核脫出并無痛苦妙手如神茲特登報言聊作恭頌并爲同病者介紹之耳 先生寓雲埠哥林比街門牌四百零九號懷安信藥材舖(喊線)矢廕九二二九

先生專理時症瘟疫天花痘疹紅雲血癰麻瘋跌打刀傷駁骨花柳癰癰喉症小兒婦科各種奇難雜症 會邑馬亮敬頌

本埠新聞

華尉黃煥勝。被控謀殺侍女市廛案。黃氏之律師聖奇喇氏。因口供并無干連黃煥勝。故昨在大審院起訴。求將之釋放。聖氏分致文檢事長緬臣氏。法官麥困氏。及奧金罇監員麥繇氏。求其於六月拾二號。表出黃煥勝不應釋放之緣故。根據英國人權例放人諭之手續。須先七日通知皇家。因星期叁日係大日子。故最早之答覆。亦須在大月拾二號。該文昨交法官麥困氏。及奧金罇監官麥綿氏。蓋黃煥勝係禁錮在該處候審。至呈檢事長之文。則于叁日或四日遞交。又根據英國人權例放人之諭。須在本埠大審院請求。昨爲裁判長刊打氏掌理開院。但至六月拾二號。則未知是他署理否。皇家或用律師吳臣氏。若皇家律師在六月十貳號未便辯駁該案。則該案當延遲至其得合宜之期。自黃煥勝被控入監後。其律師專心研究英國人權例。查得法官麥困氏係根據早上壹百零六年前所立之例。其律師辯駁此書係在英國爲習練者之指南。在加屬則不合用。因其律例載有刑法手續云。

● 聯安公司戲班訟案
華商陳宜耀。住片打街東七拾八號。李嘉
住片打街東壹九號半。因合股經營聯安
戲班公司事。發生訟案。原告陳氏向大衙
控告。謂照合同所訂。李嘉欠其銀壹萬
千六百九拾四元。此案前日由裁判長刊
氏提訊。原告供稱。投資四千元在該戲班
。被告則投七千八百元。一九二二年間。
戲班虧本。至一九二三年正月。乃轉賣與
大埠聯合公司。其時進款共銀拾四萬七千
五百五拾四元。除支銷外。溢利五萬九千

●票廠被拘

片打街第一四七號之票廬。昨夜九點時。被暗差麥絡倫氏、聖奇蟬氏、力企氏光顧。當場拘去九人。洪智(譯音)被控爲事主。具保單五拾元。餘每人具拾五元釋出。和利街二拾四號之票廬。昨日下午。亦被暗差進入。拘去華人三名。西人七名。華人佐治(譯音)被控爲事主。華人爲利海、亞勝、利林(皆譯音)。西人爲表赤氏、鄺頓氏、羅布氏、媽地臣氏、立正市忌氏、及轉臣氏。

●撞斃西童之御者無罪

年拾五歲西童波市役氏。上星期五日。在花旗車站前。被自由車撞斃。驗屍官布來頓直氏。于一號下午驗其屍。驗屍陪審員判決。管車人布喇氏無罪。有證人六名。表明實不見其相撞。布喇氏過緬街東邊時。車極緩行。醫生刊打氏。驗該童之屍。宣言係喉部之血脈管截斷而死。腦蓋之上部。亦爲破碎。

●日本童偷乘輪船來
日童時高地屋企。年拾三歲。雅欲徧遊卅
界。情不能自禁。遂偷乘坎拿大皇后輪。
來抵雲埠。星期。日在輪被搜出。即交移
民局處理。或對伊言稱。要即再航海壹次
。撥回日本。童聞言憂不可解。放聲大哭。

●賣毒藥最老手被逮
華人周生（譯音）。被控賣毒藥案。昨日下午由法官金利氏審訊。周生前爲皇家證人。指証鄭聲行殺廖翔。暗差聖忌利氏。拘捕周生。謂伊爲賣毒藥之最老手。在雲塔業此已多時。此次先約華人妻宋彩（譯音）。全住之婦路市青氏。求周氏賣與嗎啡半磅。由京三兩云。暗差哥利氏。口供與聖氏同。化學師連氏。經將該藥驗析。

羅豫章堂昨夕設筵北京樓。歡餞羅昌君。主席爲羅葆天君。酬酢甚歡。羅君今午已附輪往檀山。送行者有何領事溫金有張椿杰李世璠等君云。

●立嚴例罰走私漏稅
二號柯京電。議院提議修改稅關法律。凡走私貨入加關者。須更加嚴懲。此案昨已通過第二讀。該議案規定。凡私運貨入口價值二百元以下者。罰款五十元以上二百元以下。或禁監壹個月以上一年以下。或罰款與監禁全科。并將貨物充公。若私運之貨值二百元以上。則須監禁由七年至拾年。初犯者監壹年。再犯則囚禁不下二年。被執之貨概充公。另規定處罰收藏走私

賣私運貨者。若該貨值二百元以下。判監不過壹年不下壹個月。或罰款及禁監。若私運貨價值二百元以上。則判監七年以上。

。貨物概充公。每次再犯則加囚三年以上。

⑤ 華人犯烟案被拘

二埠貳日電。亞砵市佛郎華人周盛(譯音)被控犯鴉片烟例。定于星期四日。由法衛法官占未臣氏提訊。該華人不准保釋。現囚於奧金罈監。

●安省颶風大雨
二號都耶杜電。安且由省各處地方。昨報告大風雨及降雹爲災。穩沙埠及鄰近之地方。受損失最巨。地運舍之賽馬場。有數樓被颶風吹去瓦面。據建造家稱。未築成

之屋。多被風由其地基吹倒。有一間屋被吹覆。大樹爲之折斷。雹下如石彈之大。耶食市抗地之地方報告。菓樹及收穫受損極重。在布梳頓之地方報告。風雨雹之爲災。爲前所未有。玻璃屋被毀壞極多。損失約五萬元。又倫頓埠報告。略受雷電之損失。

● 歸客談段祺瑞

域埠函。在北京之救世軍委員皮氏。昨接加拿大皇后輪抵埠。據稱現在北京之總執政段祺瑞。將必爲中國政界握要人物。伊或被選爲正式總統。并信得中國內亂可平。或成立鞏固之政府。現已在北京召集督軍和平會。以解決目下之政局。中國現所最量宜者。爲一有勢力之人。而段祺瑞則能稱統一中國之職。馮氏玉祥亦爲中國有勢之人。然其敵人極多。不能統壹中國。皮氏在北京任職六年。現請假赴英國。

在上海之外國兵警。連日竟殘殺我學生及工人。虎狼奔突。死傷狼藉。洋場十里。慘淡陰霾。嗚呼。非我族類。其心必異。兇狠毒辣至是。吾人愛羣保種有心。噩耗遙聆。能不爲之髮指眦裂者乎。

曷言其兇狠毒辣也。則以罷工之事。特願之舉。各國所恒有。除罷工。人犯及刑律

處理此案。情理得當。人盡誠服。又何必
外。未聞處以罪罰者。向使上海會審公廳
數千學生。爲之謂原呼籲。卽令學生所請
未合。妄干法權。祇可加以勸戒。倘仍不
抗。則拘其首領。控以妨害公務罪可也。
今乃不依此正法。遽行指揮印差。向赤
空拳之大羣文弱書生中。放槍轟發。非戕
害人命而何。非以我國弱民賤爲可欺。平
大肆兇狠淫威而何。

嗚呼。人爲刀俎。我爲魚肉。國猶未
。而學生在已國內。橫遭慘禍若是。國上
尙可不憤激圖自強哉。

上海三祖紀念祠。自購地後。即就原日未完之建築。加工趕建。數月以來。現石木泥三種工程均竣。惟髹漆鋪陳裝燈接水。事務甚繁。苟非急于遷進。則辦事職員諸形隔閡。趙總理有鑒于此。即函請英工務局編定門牌。現工務局已編定。爲海格路四百七十六號。并派差將門牌釘妥。趙總理以手續既竣。已于三月廿壹日。又通知飭建祠籌備處職員全體遷進。至下午四時。遂完全遷妥電燈公司及自來水公司。即日裝接。以資應用。亦均依期接妥。故水火供給。現已壹應齊備。獨髹漆植樹及器具之購置。尙需時日耳。(附五祖祠外觀圖如左)



本店業學修整各車歷有年所而技擅專長整理周致工值價廉較倍便宜於西人各華友均早知悉屢荷賜顧至于各車用品之精良車輛器具之妙品與車油咖啡發賣之價平車房躉站之妥當均格外相宜諸君光顧無任歡迎

跑路街門牌二百零九與二百一十一號

(講線) 矢么八九一五

舍夫地車房啟

啟者始路埠山自路餐館生意原日係雷水雷俊所做至今志圖別業願將伊名下樓宇地段連土庫四層傢私什物生意全盤概賣與洪益堂承受訂期西曆六月九號在餐館當衆交易倘前雷水雷俊兄與中西人交手各項數目摺帳有關於未安者請於未交易以前聲明理妥至交易之後是爲枯帖特登報聲明以免後論

Central Cafe P. O. Box 440 Trail, B. C.
雷家讓 司徒文海 全啟
雷敬瑤 雷勝

上海致公總堂通告

各埠叔父昆仲均鑒黃博士鳳華因黨務赴各埠聯絡在途車
覆竟以身殉身後蕭條孤寡無依本堂昆仲因為發起籌辦撫
恤蒙各埠昆仲捐助陸續匯交前來現已集有成數擬於吉月
前結束壹切將捐款彙交黃博士家屬並刊印徵信錄分寄各
埠捐款昆仲以昭信義如有各埠捐款尚未收匯者務請趕速
匯寄來滬以免大名有所遺漏致行義不彰也謹此通告

雷僑學 司休天佑

啟者本總堂現接上海建祠趙總理函稱爲五祖祠期近開
募各處公堂與共門團體分分曾宏記變物品且因舟車艱
域埠致公總堂通告

郵寄不便如各處公堂開辦擬定贈送各件懇將該款寄回
托駐滬代表團代爲購辦以期簡便等情據此種辦法揣以寔
在情事原爲允審利便之舉諒高明諸昆仲亦必共表同意
也茲特轉爲通告俾遠近週知就從簡便照行爲盼
民國十四年二月二號

承受理實業聲明

余令兄志圖別業願將自己名下所占股份全盤退出與股東
內李矩琴訂價承受定期六月十五號正午備款在狀師樓當
衆交易清楚倘中西親朋與余令數目關於利生隆號營業
生意轉轉未安者仰於未交易以前須到雲坪賁來旅館司理
人報明若逾期不報乃係自誤自交易後承受人概不支理日
後利生隆生意盈虧概歸承受人所得與余令無涉特此聲明
以免後論此佈

宣統二年六月三日

李矩琴啟

啟者本公司現任書記賢秋君因事辭職遺缺由公衆議決推舉善炳繼任視事凡各埠昆仲如有函件請交與善炳君收無誤特此通告



 遷舖廣告
 利源號遷往卡路街門牌第五百一十一號即片打街角凡有通訊請照英文地址爲荷本號專辦各國種植品上等田料滅蟲藥粉發行價極相宜
 Lee Yune Co. 511 Carill St. Vancouver B.C.

〔英屬代理〕

功在三鞭

發乾
挽精
力于
振衰
頹

請看三鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸腎飽悶。服參又苦于寒。進茸覺似其燥。就此有心培植。莫尋徑門。由是親到奇生行奉商一切。得該行開誠解釋。買回參鞭補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法輪用。精神與體魄之進益。確非筆墨所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也。

弟吳槐直口

香山德都張家邊人現居大埠民臣街七百六拾四號樓五拾八號房

弟年七十。向作園工。精血兩虧。每旬鐘小便六七次。箇中厭煩。難以言喻。因在餐館與黃伯偕兄相遇。弟將賤體病狀相告。蒙黃兄介紹購奇生行(參鞭補腎丸)以培植之。果然腎煖便少。精神清爽。真不愧材真料實。亦無怪僑界稱之為老招牌也。

民國十四年正月廿五日

僑美加省新會梁洪敬頌

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳毒。因清瀉過度。旋見陽萎(从广)。反滴。自汗。痰喘。在報章上得知奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。購而用之。妙不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之。

Harry Woon Kamsack Sask. Canada

旅英屬夏利穩敬白

頂 寡 寡 三鞭補腎丸

鄙人體魄弱 不足在先天 補劑服到厭 功效亦渺然
丸藥多壘壘 箇箇稱神仙 奇生有奇藥 馳名在三鞭
購用丸一料 精力遠勝前 係好要話好 老實代宣傳

旅美 JIN LEE LAUNDRY 345 Ave. C, Bayonne, N. J.

新會龍水塘河鄉莫謙臣白

▲本行總代理快咽藥公司

(馳名皮膚濕毒聖藥) (大筒一元五 小筒七毫五) 統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅點紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常

新發明醫痔漏藥

每筒壹元) 統治糞前糞後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水 無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗

▲總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

- 馳名三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ●痔漏斷根每盒五元
- 始創柳花扶元搜毒藥酒 每樽五元 ●藥膠 每罐三元
- 五淋白濁丸 每盒貳元五 ●強腎固精虛濁丸 每盒五元
- 夢遺固精丸 每盒三元 ●茸參武溪丸 每盒五元
- 戰必勝丸 每盒三元
- 花柳入骨搜毒丸 每樽五元
- 追風去濕丸 每盒五元
- 小腸氣痛丸 每盒叁元

▲加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

- 合發隆 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
- 治安藥房 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
- 興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
- 英昌隆 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
- 均益隆 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
- 合利 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
- 雲高華廣生 KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
- 雲高華金利源 GIM LEE YUEN 77 Pender St.
- 域多利永興隆 Wing Hing Lung P. O. Box 1142
- 滿地可合和號 Hop Wo Co., 386 Lagachelele St. N. Montreal, Can.
- 東興 Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
- 廣利源 Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
- VANCOUVER, B. C.
- VICTORIA, B. C.

三連記盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各種
頂靚皮鞋工精
料實比美於西
人所造之工料
發售各款總時
合脚靚皮鞋兼
修整舊靴有鞋
索衣襪舊鞍皮
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

秘製經驗丹膏散

壯陽益腎遠少丸 每盒貳元半
補腎滿酒丸 每盒貳元半
秘製蛇虫補藥水 每樽貳元半
夜夢遺精補酒丸 每盒貳元半
無夢清精補酒丸 每盒貳元半
專治久年虛濕丸 每盒貳元半
小腸氣痛斷根丸 每樽貳元半
心腹諸痛無價金丹 每樽貳元半
脾臟心胃痛樂水 每樽貳元半
父咳傷風止咳丸 每盒貳元半
化痰傷風調經丸 每盒貳元半
跌打打傷調經丸 每盒貳元半
跌打吊索止痛膏 每張貳元半

腰痛獨步藥水 每樽三元
歸枝元使養樂瓶 每瓶貳元
神効白濁藥水 每樽貳元
外射白濁止渴水 每樽貳元
五淋白濁止痛丸 每樽貳元
花柳疔毒湯毒丸 每樽貳元
花柳疔毒骨痛丸 每樽貳元
控肛疔毒安毒妙丸 每樽貳元
皮膚癢毒上瘡水 每樽貳元
疎解內臟瀉毒丸 每兩貳元
婦科壯元種子丸 每盒貳元
始制坤利阻孕丸 每盒貳元
刀傷止痛生肌水 每樽貳元
壯陽元戰速少丸 每樽貳元

[illegible]

新蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風濕可飲

滋陰補腎
風活絡藥酒

每樽
壹元

此酒調煉補腎壯陽滋陰大能補腦壯肺骨治一切陰虛伏濕腰疼骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部虛軟酸痛離真不能離步者之聖方也此酒配製得宜馳名既久今特選頭等好料醇味美酒調製

而廣傳酒行為力有藉酒勢故功力尤大秦叔仲造丸藥衣宿板橋車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無傷身之患

生堂棧主人謹啟

新到唐山各種瓜菜

白米心
 生菜米
 行菜米
 香芹米
 冬瓜仁
 青椒仁
 番葛仁
 紹菜米
 韭菜米
 勺菜米
 蘿蔔米
 絲瓜仁
 蘆瓜仁
 黃瓜仁
 白菜米
 盜菜米
 頭菜米
 波菜米
 水瓜仁
 白瓜仁
 長角豇
 芥菜米
 莧菜米
 茺茜米
 苦瓜仁
 盒瓜仁
 匏瓜仁
 荷蘭豇
 芥蘭米
 松蒿米
 青葱米
 節瓜仁
 南瓜仁
 白茄仁
 猪腸豇

平又價靚又貨

雲南

廣裕隆

參茸大

▲就係問呢間國貨發行所咯

▲無論多少光顧萬分歡迎

▲司理關崇穎啟

○又新到

增城絲苗

頂靚荳粘

油糖雜貨

參茸藥材

十全大補

所有國貨

應有盡有

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender Street East

Phone 9026 Vancouver, B.C.

◀奉即索函便印單貨▶

▲寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗澡另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住壹星期取價由五元以此佈

云哥化埠

利市旅館主人啟

West Ltd

444 Carraill St.

Simpson

& Marchese

Mgts

廣利泰

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸偈口承接製丸如蒙委託快捷妥當

▲講錄 (矢磨) 三六式七

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

▲星斷吉凶

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員

飛星刻度四季批評筆金拾員

星盆八字逐年批評筆金捌員

大批八字兼批星盆筆金五員

中批八字筆金二員

▲命評貴賤

兼醫外內雜症

神效遺精丸一服三員

神效花柳搜毒丸拾員

輕症初服貳元五毫

▲能參鬼

大批八字筆金三員

小批八字筆金壹員

大批八字筆金三員

小批八字筆金壹員

▲敢竝神峯

儒醫徐錫崙披露

神效斷根瘰癧散三員

神效新舊老年疝氣丸三服

中症次服五員

羅生華曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫痃枯果癰疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辨症發藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOH HIN C. T. SUN & SON
300 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES CALIF. U.S.A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大帮膏丹丸散藥水藥油等登客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改善而轉則醫乎韓小兒阿金張曉脚路車山華盛頓街上士德頓街裝運自由車從上橫街而來將脚踏車吹破者竟倒小街上塊塊飛舞如失氣昇赴急醫院察驗足部近開腿關節一處上下五寸許微破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎褲衣被頭部額門穿眼兩眉下至鼻端傷脫此情形固令人心驚見者流淚無怪報館登載謂吾兄受傷勢頗重雖經醫治未止挫正斷骨用鐵線縛備三日彼其承受自由車之痛楚難言與其弟與曹聲賢判別人命事大決不入醫院調治一貫用曹先生祖傳秘方敷藥一層層衙官分買伊則停停而去連請曹先生醫月餘已能步履如常合家稱慶為萬幸之駛自由車無意撞傷吾兄之西人幫助同往燕梳街收回醫費一百九十三元除除之外其餘利零報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌張忠恭頌

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身腫脹起出水珠痛不堪繼之更甚不知者必視作瘋人瘋一樣無異靜坐房中不敢出外已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠入來此處開創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是淫濕毒由陰毒滲入血份伏患已久茲乘內熱脾肺發越於四肢故暴脹疼痛出水惟投藥一劑此身週身自然計一禮拜幸得藥全消痒痛繼止應手而效可見先生擅理者雖雜姓毫不虛傳特誌片言以銘感佩

寓福省 363 ½ Macdonald St. Los Angeles Calif. 山水劉錦泉鞠躬

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症歷盡中西調理徒費光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆嗟生不辰至此疾而已但偶閱報章忽觀先生大名遂搖特將病情書函求治幸先生不吝教示服藥數劑即覺痛減不逾數日即覺爽全功步履如舊工作依然夫知先生神醫巧手與敝扇耳親焉齊爾有何在謹奉土赤紙仰銀廿五元除找收尾之外其餘廿零元券將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從違焉

旅美 Lee Lee 573 North St. Pittsburgh Pa. 台山人李達毅首

◎勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒及全身體初由頭面起印點其色紫紅黑暗痕癩入行不三日而面目浮腫越速越劇遍體皆然身如蟻咬如蠍螫如蜂刺如蟲咬不能停止又行膿血化腐亦不知其由來星夜自思無援求救復閱報章知先生有雄聖勸毒靈丹遂將病情函述並購此丹余路程遙遠望即寄到心快數劑後十五日方得接閱辨症信知因毒入血脈相煩燥浸淫皮外仍候二三日始得獲丹使穿服食初覺全身不適次行大便解越片時痰涎止腫略消連服七日紅點漸謝皮色復原因想此症之猛惡以此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Charles Buey C/o Box 363, Pinedale, Saskatchewan 賀平上首

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒啓者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝部下穴此毒甚難癒即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留為後患近日天時變動觸苦又當此時之時急欲求醫乃勝病強烈寫求治蒙先生惠來諸藥用法而不用及編書知遺後患消除止所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知圖手之所在焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌張忠恭頌 Tong Chong Co., 723 Saviers Rd. Oakland, Calif. 余毓根上首

全坎屬致公堂均鑒啟者案據全坎洪門貳次懇親大會代表
函議決各堂已前所欠之外交年捐并是年應繳各項票等費
請壹律照章繳清俾得本總堂行政費有着仰各堂催收之款
從速寄交懇親會選定全坎總理財袁巴崙致公堂收至於貳
次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈壹體
知照

三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

治主：
一治腎虛精冷無子嗣
一治腎虛不固夜多小便
一治腎虛血少腰膝痠軟
一治腎虛氣弱大便燥結
一治房事太過陽痿不舉
一治腎虛遺精頭暈眼花
一治病後失調四肢無力
一治腎虛經重病弱善忘
一治心腎不固夜夢遺精
一治心驚神亂夜寐不安
一治多食寒涼飲食不進
一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重用八參調劑得宜故凡服此丸則潤生津液大便秘結此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫開水吞下

價目：
大盒每盒五元
小盒每盒二元
樣盒每盒一元
雙料每盒廿元

三洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG HOH CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 云哥 埠五洲大藥房啟

ENG HOH CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

外埠寄費買者自理

麟補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目

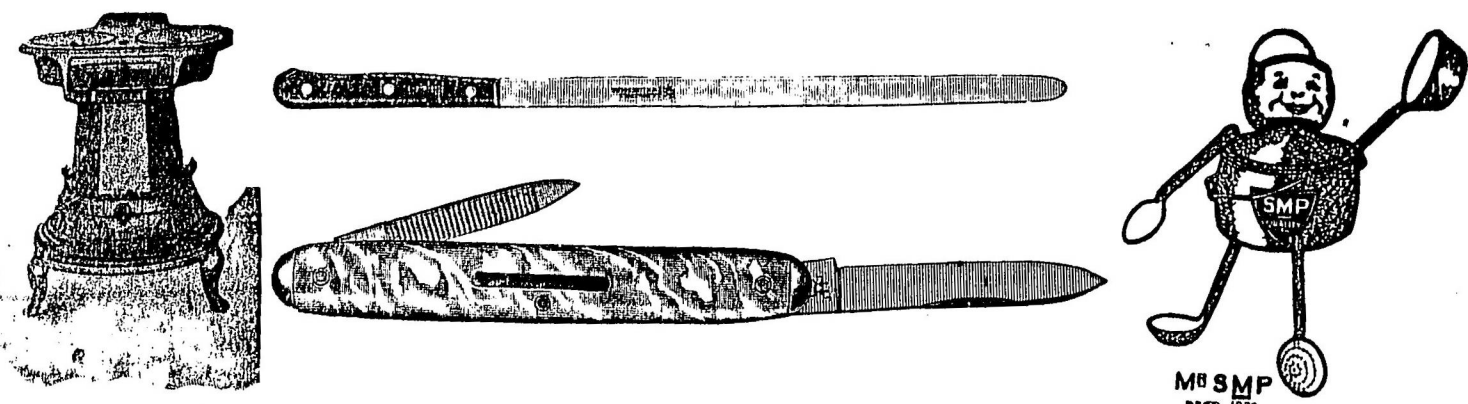
大罇二元

小罇一元二

批發另議

外埠寄費買者自理

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電

金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B.C.



司理人 林源 林潤德 同啓

此鏢由花旗著名鏢廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾參員



(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先
來銀 本公司包支郵費若由
COD 交易車費買客自理

專織棉結 兼售衣物

有各色羊毛線及各式
價目表 函索即寄

司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

致公堂收到實業底票芳名

黎尺拾五元	梁城發十元	張四和十元	黎宗煊拾元
黎德裕十元	梁朋學五元	馬阜修五元	雷信學五元
伍伯常五元	讓五元	陳榮五元	徐逢五元
吳在蓋五元	陳有九元	陳應相五元	陳龍章五元
葉松五元	蔡安五元	高紹均五元	雷俊五元
葉倫五元	鄭樹琳五元	馮濟五元	梁鳳錦五元

雲哥 永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打參圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癰毒丸每服五毛
各色頂親舊茶 發售
送禮各款香燭 平沽
花柳掃毒丸每樽壹圓
痼疾肚痛散每樽壹毛
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自 沽零

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C. 電話(詩麼)二四〇四

司理人 楊金樹 葉華全 啓

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.

拾足金葉

址住照請

麗生號

初曉

LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 6479
Vancouver, B.C.

美盛號

鄧隆湛

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司

Lun Shang Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B.C.

廣東扣械潮
(三八)
畏岩氏

屈服。而不敢繼起罷市也。惟佛山商團。亦早料孫文。計必出此。故自決定罷市後。佛山團軍。與南鶴各屬團軍。只集中於石灣。以作聲援。對於駐佛滇軍。又壹面虛與敷衍。以避免衝突。是以自廿二日罷市後。鎮內并無何等大警耗。罷市後廿六日下午廿四時。佛山防軍步哨在豆鼓巷西街與商團第五軍相遇。因答問口舌不清。雙方互相槍擊。未幾亦知係屬誤會。防軍立將步哨收回。是役傷某銀店之團軍壹名。

俠義
小說
俠隱記
(五九)
(嗜辣)

倩紅嘗謂恨生曰。劍魂負有絕才。而年漸長。茫茫塵海中。擇偶殊難。君亦有所物色乎。吾二人受老人再生恩。不可不思報。雖老人義薄雲天。意不在是。然娟娟此多。實爲其孫。吾儕受形爲人。卽不能不受造物小兒之支配。劍紅於吾最密。吾屢刺探其志向。每懷身世。動輒歎歎。蓋自悲其既作女子身。後顧茫茫。不知作若何歸宿也。

之人。二則此世紀中。斷不容以家長之嚴。強後輩爲盲婚之舉。老人嘗爲予言。吾國婚姻之禮。舊則太拘牽。新則太泛濫。非於新舊之間。得壹折衷之法不可。折衷維何。卽令男女自由擇配。而請命於尊長。以資參別也。

老人又言。青年男女。閱歷太淺。偶爲壹時感情所衝動。久則必貽後悔。故彼此非有神聖之真愛情。未有不易合而易離者。婚姻何事。若隨感情之愛動。遽生脫輻之占。此人生最不祥事也。故婚婦自因四字

中華民國十四年

。其中不知含幾許審慎周詳。始無流弊。否則夫婦道苦。甚於盲婚。此父母之命。媒妁之言。所以不可廢也。

吾侍老人久。老人對吾與學海。亦另眼相看。故吾等於老人性情。知之最稔。老人爲父母。玉成學海劍魂兩人好事。當自不難(未完)。

野合二字不正。故爲此說。顏氏明
明婚嫁。見之載籍。安得謂爲不正
。索隱實未解野合之義。故有此迴
護之言。按男子八八六拾四歲。女
子七七四拾九歲。過此生子。謂之
野合。兩般秋雨菴隨筆。曾載此語
。後人以野合二字。爲淫奔之詞。
則與史記字義不相同也

覺小乘。說遍蓮花之偈。舟車所
至。凡人無不歸依。法喜爲妻。嘉
偶并有伉儷。茲屆四月朔日。降生
二千餘年。吉旦良辰。歲歲稱觴爲
壽。靈光瑞相。家家合掌南膜。檀
越齊來。比邱結侶。舒窗意蕊。大
開甘露之門。室度心香。盛設伊蒲
之饌。智珠法炬。遍燭四洲。明鏡

馮道

五代時。馮道著書曰四姓恩榮。用述其歷朝爲相之際遇履歷。世人譏事異姓之武臣。必舉馮道爲比。以爲無恥之尤。莫馮道若耳。按馮道之外。尙有二人。北史。崔暹。仕五姓。新五代史。楊凝式。歷事梁唐晉漢周。是也。

蓋聞孔子生日。學宮祭以太牢。耶蘇誕辰。景教亦尙初度。自昔足跡燕卵。聖賢生有自來。地久天長。朝廷以爲佳節。何況精微廣大。惟我獨尊。普度慈悲。衆生蒙福。如我釋迦太子也哉。太子以天竺諸君。須彌踵統。所祈日月。蓬蓬靈祐。

豪情遣興欲何之
豪情遣興欲何之
寄旅浮萍牽客感
寄旅浮萍牽客感
聽鶯撲蝶心偏暢
聽鶯撲蝶心偏暢
春景風光看不盡
春景風光看不盡

芬艷東園花滿枝
芬艷東園花滿枝
美人香草惹人思
美人香草惹人思
拾翠吟紅意得宜
拾翠吟紅意得宜
論文最愛雨來時
論文最愛雨來時

詩林

和醉翁遊園感賦原韻

開 軾

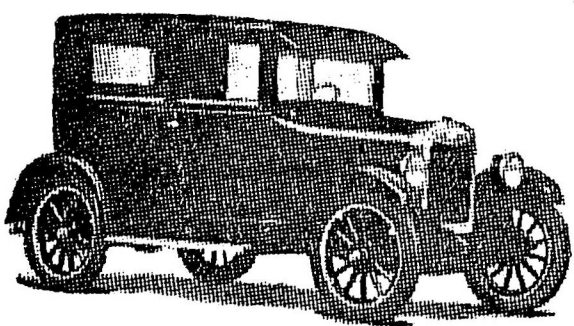


史記孔子世家。紂與顏氏女野合而

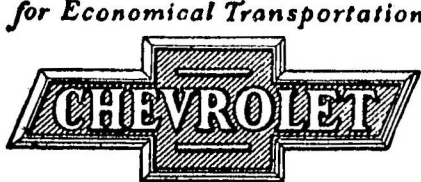
生孔子。禮於尼丘得孔子。索隱云。蓋謂梁紇老而徵在少。非當壯室初筓之禮。故云野合。前輩謂索隱以

注意

本經紀辦理買賣燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉

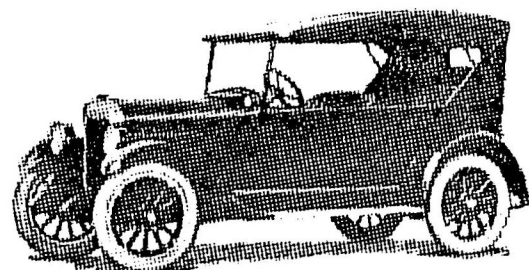


李自豐 自由車公司
本店在 威市夾 沙李街 角



車歷遊及車貨動自

互訂銀期
務適汝意
(電話)
化一四七



李自由車公司發售之自動車極有價值 顧客欲買此車請來本店商量定必殷勤接待該車行駛自如堅固久耐足副賜顧者之雅意

竺西氏應驗膏丹丸散

花柳諸症 凡患此症者 宜早服此藥 勿使病入膏肓 則難治矣 此藥能治一切花柳諸症 無論新舊 服之立見奇效 每盒銀一元 郵費自理 藥金惠光 謹此佈告
 丹成丸 凡患此症者 宜早服此藥 勿使病入膏肓 則難治矣 此藥能治一切花柳諸症 無論新舊 服之立見奇效 每盒銀一元 郵費自理 藥金惠光 謹此佈告
 萬應丹 凡患此症者 宜早服此藥 勿使病入膏肓 則難治矣 此藥能治一切花柳諸症 無論新舊 服之立見奇效 每盒銀一元 郵費自理 藥金惠光 謹此佈告
 萬應丹 凡患此症者 宜早服此藥 勿使病入膏肓 則難治矣 此藥能治一切花柳諸症 無論新舊 服之立見奇效 每盒銀一元 郵費自理 藥金惠光 謹此佈告

加料參茸五鞭壯陽種子丸

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過。則腎精虛冷。陽事無力。未能有種子者也。本氏爲漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子虛陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服以固本根。

參茸海狗鞭固腎止遺精丸

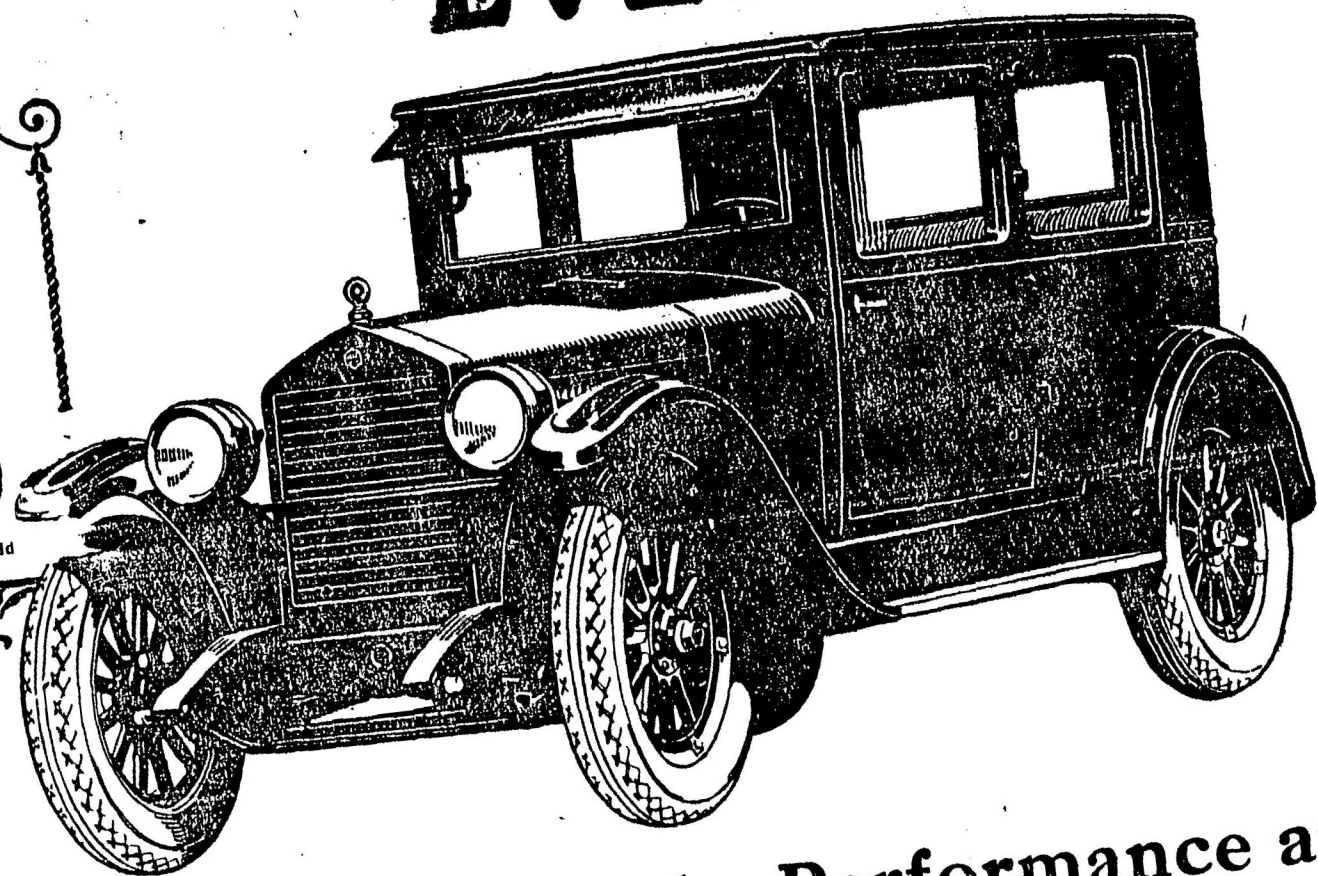
遺精一病乃男子之通病。初起之時。不以為意。久則骨腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言。此丸以海狗鞭補腎為君。以參茸補血氣為臣。佐以固封髓益志寧神之藥。凡男子遺精。日久虛竭。小便頻數。人白帶。經行不止。胥能治之。

◎◎良イデ良相 再生之德

其醫愈乃再生之德也弟華甸可以忠告人 既在寶里婦
神竺西氏是良醫巨擘也見其治理之存乎其人 而知之亦謂
抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人 而明之存乎其人
仰食之即氣順止痛云神而明之存乎其人 而明之存乎其人
得哥哥之嘆再付良紙拾五元列明後症呈竺西氏即付藥
時若霖霖之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行
候食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔
報恍恍唔竺西氏大國手已癒愈有萬千之人乃萬家生佛著
視之稱無法可治惟默禱怪症再遇良醫拯救而已偶閱中
玉桂付子干薑不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁
不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至麥
信失期時有白帶帶症者弟以為婦女常有此症不加意調治
器在此响動以致飯食之不得自由又兼身裂血虛弱時頭上若有
之症常有病苦當醫之時以種種為藥因室人梁氏染有奇
惡者弟前在明士那埠時以種種為藥因室人梁氏染有奇
神竺西氏是良醫巨擘也見其治理之存乎其人 而知之亦謂
抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人 而明之存乎其人
仰食之即氣順止痛云神而明之存乎其人 而明之存乎其人
得哥哥之嘆再付良紙拾五元列明後症呈竺西氏即付藥
時若霖霖之垂楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行
候食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔
報恍恍唔竺西氏大國手已癒愈有萬千之人乃萬家生佛著
視之稱無法可治惟默禱怪症再遇良醫拯救而已偶閱中
玉桂付子干薑不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁
不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至麥
信失期時有白帶帶症者弟以為婦女常有此症不加意調治
器在此响動以致飯食之不得自由又兼身裂血虛弱時頭上若有
之症常有病苦當醫之時以種種為藥因室人梁氏染有奇
惡者弟前在明士那埠時以種種為藥因室人梁氏染有奇

THE FINEST ESSEX EVER BUILT

THIS
GREATEST
ESSEX
VALUE
\$1595
F.O.B. Vancouver Taxes Paid



You Cannot Get Equal Style, Performance and Reliability Within Hundreds of Dollars of Its Price

Essex is a totally different type. Its advantages are exclusive because patented. It gives results never before attained in any car:

- Low price, without disappointment in looks or reliability.
- Economy without sacrifice of performance.
- Stability and highest roadability without unnecessary weight.
- The riding ease of large, costly cars. The handling ease of a bicycle. Utter simplicity in design.
- The lowest maintenance cost, we believe, of any car in the world.

A Car You Will Be Proud to Own

These qualities make it the most wanted and largest selling car of its class in the world.

It is the finest Essex ever built. It is the smoothest, most reliable Essex ever built. It is the best looking, most

comfortably riding Essex ever built. And the price, because of volume, is the lowest at which Essex ever sold.

Surely you cannot be satisfied with less than Essex offers when its cost is but little more than cars of the lowest price.

None Can Copy Its Chief Values

The Chassis Is Patented

Just as the Coach, invented by Hudson-Essex, changed practically all buying to closed cars, so the patented Super-Six principle and other exclusive advantages, forecast the mechanical design which all must seek to rival.

But the extensive copying of the Coach type and the Coach name, even by costliest cars, cannot be carried to the Essex chassis. That is patented and no other maker can use it. It is responsible for the smooth vibrationless performance and long lasting reliability for which Essex is famous everywhere.

Hudson and Essex are of one quality.

Hudson-Essex, Largest Selling 6-Cylinder Closed Cars in the World
SOUTHARD MOTORS
VANCOUVER, B. C.
1233-39 W. GEORGIA STREET

DISTRIBUTORS OF HUDSON SUPER-SIX AND ESSEX MOTOR CARS
DEALERS: Our Franchise will make big money for you. Write for particulars.

耶悉士自由車公司製造自由車以今日製成本字號之車最為精妙每輛取價壹千五百九拾圓諸君以如是價銀必不能在別處買得有此
款式及如此可靠之別種司
耶悉士車是別樣範勝過別家之司早已註冊專利其車效力為別車所不及也且取價從廉其形狀美觀及可靠處至足令人滿意雖如何
行動未有自損其堅固處且車身不笨重行駛自如無異管輻車與管輻路車之輕便本公司信得此車為世界最佳之者
乞臣及耶悉士自由車內有六汽鼓是最流行之自由車
本公司發售該字號車設在雲高華佐治街西壹千二百三十八至三拾九號門牌

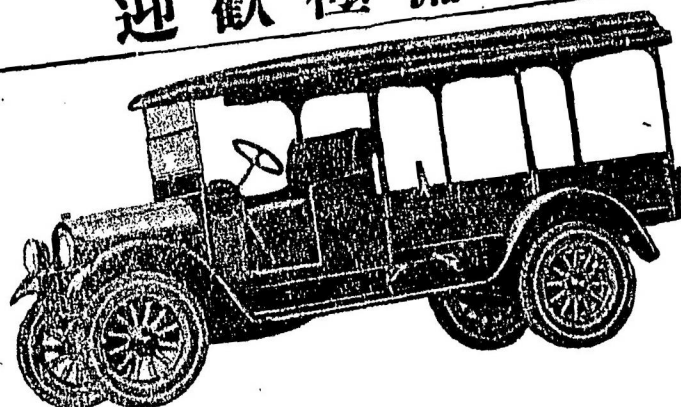
本公司蘇達慶啟

裕昌隆廣告
本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正
地道藥材妙製鮮明熟藥各正字號膏
丹丸散開張多年貨真價實童叟不欺
附寄安當 諸君垂顧厚禮歡迎
容月池兩生先寓內方脈
林翰元
Yee hon Lung 539 Carrall St. P.O. Box 342
Pho e Sey 5984 Vancouver B.C.

錦珍酒晏
GUM JINC COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver B. C.

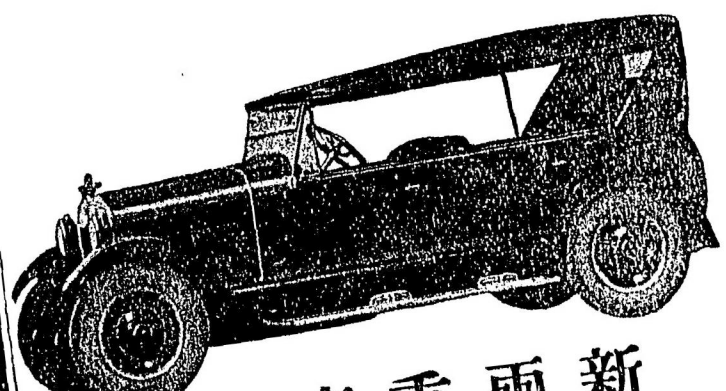
本餐館從新改良地方雅潔
物品光鮮各款菜式炒賣俱
全精製各式餅食承接龍鳳
禮餅本號特留奇珍各製餅
師傳為之加料配製如蒙光
顧無論遠近從速附交請留
意此盼
錦珍館主人啟
電話二一六七

迎歡極備顧賜來請友華平公取均易交見起徠招廣為司公本



REO

THE GOLD STANDARD of VALUES
FOR TWENTY YEARS

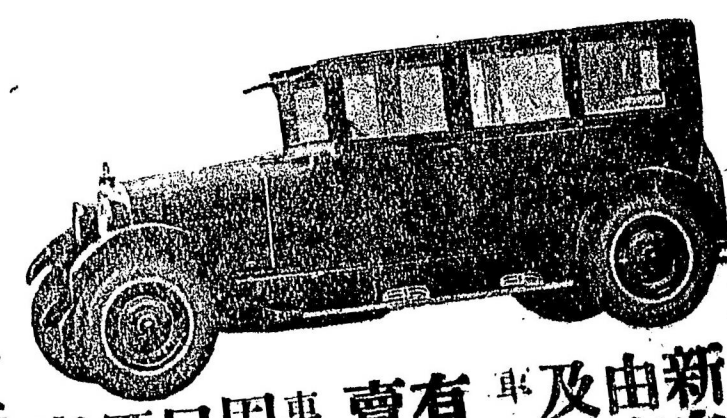
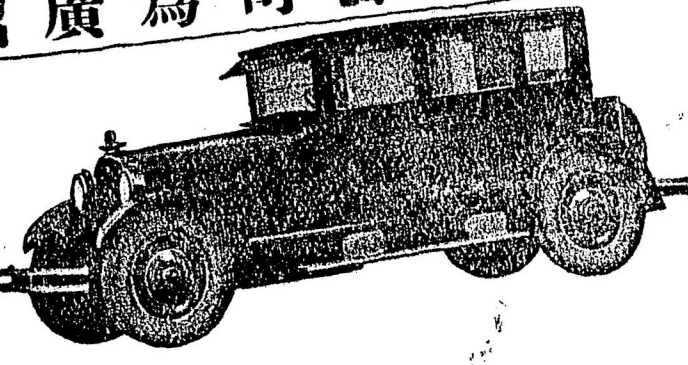


新式
兩噸
重貨
車現
在陳
列室



REO MOTORS LTD
1301-3 Granville St
Telephone Seymour 737

本店設在固蘭
護街一三零一
及三號 電話
詩麼七三七



新自
由車
及貨
車均
有發
賣各
堅固
且價
目平
廉

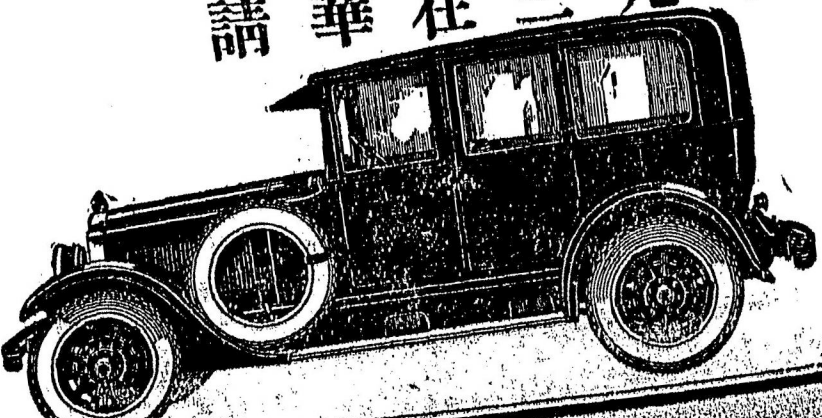
請來里奧自由
車有限公司觀
賞各新車

1219 Georgia Street,
Vancouver, B. C.

McLaughlin Motor Car Co. Ltd.

Phone Sey. 593

本公司常有舊自由車各款客
車并有載重貨車出售如華
友光顧取價從廉批發請為留
意此盼
本公司主人啟



本公司設在雲高華
埠佐治街一二一九
號電話矢磨五九三
總部及製造廠則在
安且由省奧市夏華
埠華友欲買車者請
留心賜顧
為盼

麥拉連有限公司
自由車之特點
麥拉連車有轉動器
八部顯露即四車輪
車扇扇帶扇滑輪及
抽器杠均能旋轉自
如與別車同是此價
錢比較獨此車有全
部浮動後鐵軸車體
構造堅固轉角力充
足配有世界最好之發熱器因其
電池力足能開車迅速也全車由
頂至底無不精緻美備雖別車能
照麥拉連車價八百至千元發賣
然未有如麥拉連車之各樣齊備

